

SCHUBERT'S DIE WINTERREISE LE CYCLE DIE WINTERREISE DE SCHUBERT

THURSDAY, JULY 31, 2008 LE JEUDI 31 JUILLET 2008

12:00 noon Midi

Dominion-Chalmers United Church

Daniel Lichti – bass-baritone/baryton-basse, Leslie De'Ath – piano

Die Winterreise

(The Winter Journey/Le Voyage d'Hiver)

Franz Schubert

1797-1828

<i>Gute Nacht</i>	<i>(Good Night/Bonne nuit)</i>
<i>Die Wetterfahne</i>	<i>(The Weathercock/La girouette)</i>
<i>Gefror'ne Tränen</i>	<i>(Frozen Tears/Larmes glacées)</i>
<i>Erstarrung</i>	<i>(Numbness/L'image glacé)</i>
<i>Der Lindenbaum</i>	<i>(The Lime Tree/Le tilleul)</i>
<i>Wasserflut</i>	<i>(Torrent/Inondation)</i>
<i>Auf dem Flusse</i>	<i>(At the Stream/Sur le fleuve)</i>
<i>Rückblick</i>	<i>(Retrospect/Régard en arrière)</i>
<i>Irrlicht</i>	<i>(Will o' the Wisp/Feu follet)</i>
<i>Rast</i>	<i>(Rest/Repos)</i>
<i>Frühlingstraum</i>	<i>(A Dream of Springtime/Rêve de printemps)</i>
<i>Einsamkeit</i>	<i>(Loneliness/Solitude)</i>
<i>Die Post</i>	<i>(The Post/La poste)</i>
<i>Der greise Kopf</i>	<i>(The Grey Head/Tête grise)</i>
<i>Die Krähe</i>	<i>(The Crow/Le corbeau)</i>
<i>Letzte Hoffnung</i>	<i>(A Last Hope/Dernière espérance)</i>
<i>Im Dorfe</i>	<i>(In the Village/Au village)</i>
<i>Der stürmische Morgen</i>	<i>(A Stormy Morning/Matin d'orage)</i>
<i>Täuschung</i>	<i>(Deception/Illusion)</i>
<i>Der Wegweiser</i>	<i>(The Signpost/Le poteau indicateur)</i>
<i>Das Wirtshaus</i>	<i>(The Inn/L'auberge)</i>
<i>Mut</i>	<i>(Pluck/Courage)</i>
<i>Die Nebensonnen</i>	<i>(The Phantom Suns/Les soleils)</i>
<i>Der Leiermann</i>	<i>(The Organ Grinder/Le ménétrier)</i>

The Steinway piano heard at this event has been generously supplied by /
Le piano Steinway entendu lors de cette présentation a été gracieusement fourni par
Piano & Keyboard Centre, Richmond Hill, Ontario. www.pianokeyboard.com

This concert is graciously sponsored by / Ce concert est gracieusement commandité par

PROMOTING A POSITIVE ACTIVE LIFESTYLE
Fifty-Five Plus
MAGAZINE